



**Rolltek**<sup>®</sup>  
TAPPARELLA ORIENTABILE  
ADJUSTABLE ROLLING SHUTTER

CATALOGO TECNICO  
TECHNICAL CATALOG


[www.rolltek.it](http://www.rolltek.it)



**Più che una tapparella orientabile,  
una persiana avvolgibile**

More than an adjustable blind,  
an adjustable rolling shutter





**Rolltek** rappresenta una sintesi efficace e innovativa di due prodotti: la **tapparella avvolgibile** e la **persiana a lamelle orientabili**.

Come una tapparella, si svolge e si avvolge fino a scomparire. Come una persiana, **permette di regolare l'orientamento delle lamelle** nella **posizione desiderata**.

**Rolltek** represents an effective and innovative synthesis of two products: the rolling blind and the shutter with adjustable slats. Like a blind, it can be unrolled or rolled up until it disappears. Like a shutter, it allows the inclination of the slats to be adjusted to the desired position.

indice

Caratteristiche	pag. 4
Capitolato tecnico	pag. 6
Scheda tecnica	pag. 7
Motori	pag. 10
Certificazioni	pag. 11

index

Characteristics	page 4
Technical specifications	page 6
Technical sheet	page 7
Motors	page 10
Certificates	page 11



## Orientabile

La precisione del sistema di orientamento simultaneo delle lamelle permette la regolazione delle stesse in infinite posizioni intermedie. Rolltek è l'unica tapparella a lamelle orientabili fino a 110°.

**Adjustable** - The precision of the system of simultaneous orientation of the slats allows them to be adjusted in an infinite number of intermediate positions. Rolltek is the only blind with adjustable slats up to 110°.



## Grandi dimensioni

La sezione delle lamelle ha una sagoma tale da ridurre la flessione, questo permette installazioni in aperture di grandi dimensioni con luce unica (fino a 2300mm) senza l'ausilio di kit supplementari.

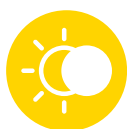
**Large dimensions** - The section of the slats is shaped so as to reduce bending, this allows them to be installed in large openings with a single span (up to 2300 mm) without the aid of additional kits.



## Silenziosa

L'apertura simultanea delle lamelle, grazie al nuovo meccanismo interno, garantisce una silenziosità senza eguali.

**Silent** - Thanks to the new internal mechanism, the simultaneous opening of the slats ensures unparalleled silent operation.



## Oscurante

I nuovi meccanismi Rolltek garantiscono lo stesso elevato livello di oscuramento di una tradizionale persiana.

**Darkening** - The new Rolltek mechanisms ensure the same high level of darkening as a traditional shutter.



## Sicura

Il sistema di avvolgimento ed orientamento con cui è concepita impedisce il sollevamento e l'apertura manuale della tapparella, senza bisogno di accessori aggiuntivi.

**Safe** - The rolling and orienting mechanism prevents lifting of the blind and manual rotation of the slats, without additional kits.



## Semplice da installare

Rolltek può essere installata con grande semplicità, integrandosi con i serramenti esistenti e permettendo inoltre l'eventuale sostituzione delle tapparelle tradizionali nelle opere di ristrutturazione edilizia.

L'ingombro ridotto permette l'utilizzo di cassonetti a scomparsa sia del tipo tradizionale che di nuova concezione con alte prestazioni termoacustiche.

**Easy to install** - Rolltek can be installed very easily integrating with the existing windows also allowing the replacement of traditional blinds in building renovation. The compact dimensions allow the use of concealed shutter boxes, both the traditional type and new-concept models with high thermoacoustic performance.



## Durevole

Tutta la componentistica interna è realizzata con materiali, quali l'acciaio inox, resistenti in ambienti salini e ambienti urbani. Il meccanismo di movimentazione della tapparella Rolltek fa sì che le lamelle non vengano mai a contatto tra di loro durante l'avvolgimento, evitando che le stesse si graffino.

**Long lasting** - All the internal components are made of materials such as stainless steel, resistant both in saline and in urban environments. The mechanism for moving the Rolltek blind prevents the slats ever coming in contact with one another when rolling, so they do not get scratched.



## Design

Il design delle lamelle, dalle linee sobrie e pulite, fa di Rolltek un vero elemento architettonico ed estetico.

**Design** - The design of the slats, with their neat sober lines, makes Rolltek a real architectural and aesthetic element.



## Colorata

I profili Rolltek sono disponibili in tutte le colorazioni con effetti RAL e sublimati Decoral e possono essere abbinati con portalamelle in dodici diversi colori.

**Coloured** - Rolltek profiles are available in all RAL colours and with Decoral effects. They can also be combined with slat supports in 12 colours



## Domotica

La movimentazione della tapparella e la regolazione dell'inclinazione delle lamelle avviene con un unico motore, azionato tramite pulsantiera a muro e/o telecomando. Il dispositivo è facilmente interfacciabile con gli altri sistemi domotici della casa.

**Home automation** - The blind is moved and the slat inclination is adjusted by a single motor, operated by a pushbutton panel on the wall and/or by a remote control. The device can be easily interfaced with other home automation systems.



## Brevettata

Rolltek è coperta da brevetto per invenzione industriale.

**Patented** - Rolltek is covered by a patent for industrial invention.



## Certificata

Resistenza al carico del vento EN1932: classe 6

**Certified** - Resistance to wind load EN1932: class 6



## Pulizia e manutenzione

L'elevato grado di orientamento delle lamelle permette di eseguire le operazioni di pulizia in modo semplice e veloce. L'affidabilità del meccanismo non richiede operazioni di manutenzione nel tempo.

**Cleaning and Maintenance** - The high degree of orientation of the slats allows easy and fast cleaning operations. The reliability of the mechanism does not require particular maintenance operations over time.



## Detrazione fiscale

In Italia, installando Rolltek contestualmente alla sostituzione degli infissi interni, si ha diritto alla detrazione fiscale in conformità alla normativa applicabile.



# Capitolato tecnico

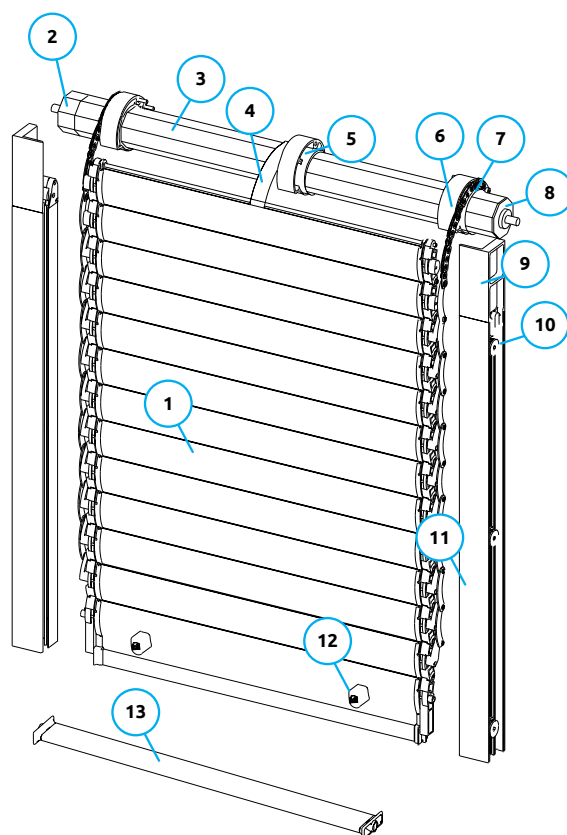
## Technical specifications

### LEGENDA:

1. Telo
2. Motore
3. Tubo di avvolgimento
4. Cintino
5. Rullo di avvolgimento centrale
6. Rullo di avvolgimento laterale
7. Catena terminale
8. Calotta
9. Invito
10. Regolo
11. Guida
12. Fermo di sicurezza
13. Dima

### LEGEND:

1. Blind
2. Electric motor
3. Winding tube
4. Strap fastening
5. Central winding roller
6. Side winding roller
7. Terminal chain
8. Winding tube plug
9. Insert
10. Rule
11. Guide
12. Safety catch
13. Template plug



- Guide profili laterali in alluminio estruso lega 6060;
- Profili lamella in alluminio estruso, lega 6060, collegamenti ai meccanismi di orientamento mediante componenti in nylon additivato con fibre di vetro;
- Guarnizioni in PVC coestruso inserite in ogni profilo lamella;
- Meccanismo di orientamento composto da vari elementi in nylon additivato con fibre di vetro e acciaio inox;
- Profilo compensatore e posizionario in alluminio estruso, lega 6060, costituenti la parte terminale inferiore del telo;
- Elementi di compensazione inferiore del telo persiana realizzati in nylon additivato con fibre di vetro con la funzione di reggere i profili compensatore e posizionario;
- Spazzolino in nylon posizionato sotto il profilo posizionario;
- Tubo di avvolgimento in acciaio zincato (diametro 60 mm) con rulli di avvolgimento in nylon additivato con fibre di vetro;
- Catena terminale in acciaio inox che collega il telo al tubo di avvolgimento;
- Viteria in acciaio inox;
- Inviti in nylon additivato con fibre di vetro posti sulla sommità dei profili guida laterali;
- Motore elettrico per l'avvolgimento e svolgimento del telo, inserito nel tubo di avvolgimento e munito di fine corsa e relè termico salvamotore integrati.

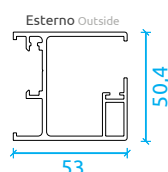
- Side guide profiles in extruded aluminium alloy 6060;
- Slat profiles in extruded aluminium alloy 6060, connected to the tilting mechanisms by means of nylon components with added fibreglass;
- Coextruded PVC gaskets inserted in each slat profile;
- Tilting mechanism composed of various elements in nylon with added fibreglass, aluminium and stainless steel;
- Compensator profile in extruded aluminium, alloy 6060, forming the bottom end part of the blind along with the positioner profile;
- Positioner profile in extruded aluminium, alloy 6060, forming the bottom end part of the blind along with the compensator profile;
- Bottom compensating elements of the blind made of nylon with added fibreglass with the function of holding the compensator and positioner profiles;
- Nylon brush under the positioner profile;
- Winding tube in galvanised steel (diameter 60 mm) with supports made of nylon with added fibreglass;
- Terminal chain for connecting the blind to the winding tube;
- Stainless steel screws;
- Inserts made of nylon with added fibreglass positioned on the top of the side guide profiles with the function of guiding the blind as it enters the guides while coming down.
- Electric motor for rolling the blind up and down, inserted in the winding tube and provided with a built-in limit switch and thermal overload relay.

# Scheda tecnica

## Technical sheet

Peso telo Blind weight : **8.5 kg/m<sup>2</sup>** circa approximately  
 N. lamelle per metro di altezza No slats for each meter of height: **16.3**  
 Interasse lamella/lamella Slat/slat wheelbase : **61mm**

### Profili Profiles



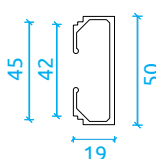
**TK1401**  
 Profilo Guida Guide profile  
 Peso Weight: **1.181 Kg/m**



**TK1404**  
 Profilo Posizionatore Positioner profile  
 Peso Weight: **0.210 Kg/m**



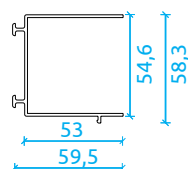
**TK1402**  
 Profilo Lamella Slat profile  
 Peso Weight: **0.469 Kg/m**



**TK1406**  
 Profilo Controtelaio per guide non incassate  
 Subframe profile for not embedded guides  
 Peso Weight: **0.592 Kg/m**

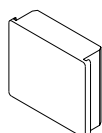


**TK1403**  
 Profilo Compensatore  
 Compensator profile  
 Peso Weight: **0.620 Kg/m**



**TK1407**  
 Profilo Controtelaio per guide incassate  
 Subframe profile for embedded guides  
 Peso Weight: **0.749 Kg/m**

### Accessori per controtelai Accessories for subframe



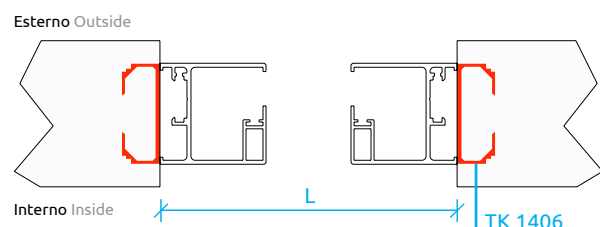
**ROA001**  
 Tappo per controtelaio TK1407  
 Plug for subframe TK1407



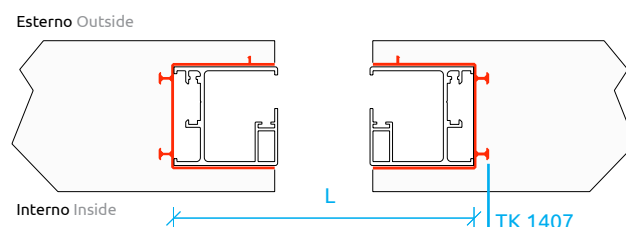
**ROA002**  
 Supporto per controtelaio TK1406  
 Support for subframe TK1406

### Configurazioni guide Guides setup

#### GUIDE NON INCASSATE NOT EMBEDDED GUIDES



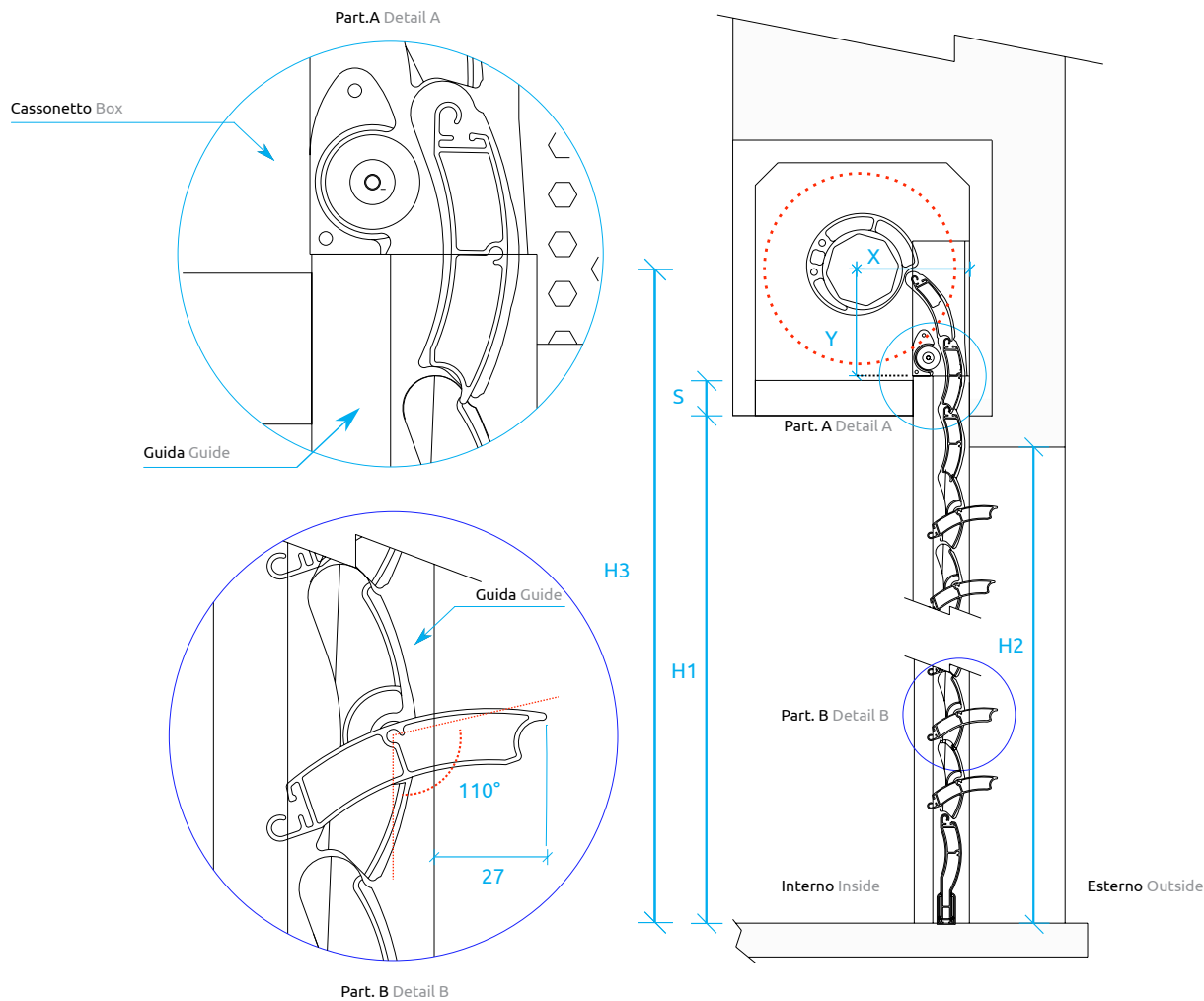
#### GUIDE INCASSATE EMBEDDED GUIDES



L = larghezza luce architettonica width architectural light

La larghezza minima L è pari a 500 mm.  
 Per larghezze oltre 2,3 m il telo avrà dei supporti intermedi sul lato interno. Per larghezze oltre i 3 m la fattibilità dovrà essere valutata dall'ufficio tecnico.

The minimum width L is 500 mm. For widths over 2.3 m the blind will have intermediate supports in the rear. For widths over 3 m the construction must be evaluated by the technical department.



### Legenda

H1 = altezza luce interna  
 H2 = altezza luce architettonica  
 H3 = altezza tra soglia ed asse del tubo di avvolgimento  
 S = Spessore della parte inferiore del cassonetto  
 (cielino nel caso di cassonetti a ispezione inferiore; base inferiore nel caso di cassonetti ad ispezione frontale)

### Legend

H1 = height internal light  
 H2 = height architectural light  
 H3 = height between threshold and axis of the winding tube  
 S = Thickness of the bottom of box (ceiling in the case of box with lower opening; lower base in the case of box with front opening)

### Part. A

Le guide sono inserite nella parte inferiore del cassonetto.

#### detail A

The guides are inserted in the bottom of the shutter

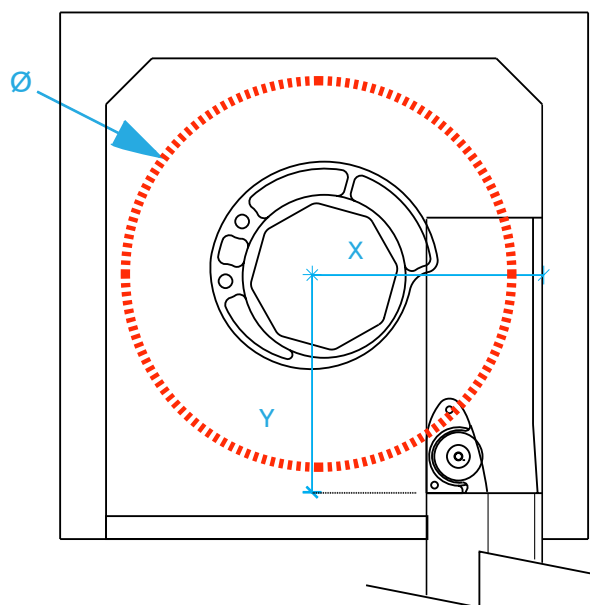
### Part. B

L'ingombro esterno delle lamelle, in posizione di massimo orientamento (110°) è di 27mm oltre la guida. Le lamelle all'interno non sporgono mai oltre la guida. Quindi, l'infisso interno o la zanzariera possono andare in appoggio alla guida stessa.

#### detail B

The external dimension of the slats, in maximum tilting position (110°) is 27mm beyond the guide. On the inside the slats never protrude beyond the guide. So the inside window may even rest against the guide.





**Tabella 1 Table 1**

H1	Ø	X	Y
1200	195	108	120
1400	215	118	120
1600	220	120	120
1800	235	128	120
2000	250	135	120
2200	252	136	130
2300	255	138	130
2400	265	143	130
2500	275	148	130
2600	285	153	140
2700	290	155	140
2800	295	158	150

**LEGENDA**

**Ø**= Diametro di avvolgimento della tapparella

**X**= Distanza dell'asse del tubo di avvolgimento dal filo esterno della guida

**Y**= Distanza dell'asse del tubo di avvolgimento dall'estremità superiore della guida

**LEGEND**

**Ø**= Winding diameter of the shutter.

**X**= Distance of the winding tube axis from the outer edge of the guide.

**Y**= Distance of the winding tube axis from the upper end of the guide.

Per la corretta installazione di Rolltek bisogna verificare che le dimensioni di spazio interno del cassonetto in cui dovrà avvolgersi la tapparella, in funzione delle varie altezze H1, siano pari ai valori indicati in Tabella 1 maggiorati dello spazio necessario alla movimentazione.

Nel caso si rendesse necessario installare Rolltek in cassonetti già esistenti, bisogna verificare che la quota Y, per le varie altezze H1, sia pari alle dimensioni indicate in Tabella 1.

For correct installation of Rolltek, you must check that the dimensions of the space inside the box in which the blind will roll, depending on the various heights H1, corresponds to the values indicated in Table 1 plus the space necessary for movement. If the Rolltek has to be installed in an existing box you must check that the distance Y, for the various heights H1, has the same dimensions indicated in Table 1.



Sono escluse dalla fornitura le staffe di sostegno al rullo ottagonale.

The support brackets for winding tube are excluded from the supply.

Guarda il video di installazione  
Watch the video for the installation



# Motori

## Motors

La tapparella Rolltek può essere azionata mediante un pulsante elettrico o, in alternativa, con un pratico telecomando. Per azionare Rolltek è sufficiente collegare il cavo elettrico, che fuoriesce dal lato in cui è montato il motore elettrico della tapparella, alla rete elettrica di casa tramite collegamenti con morsetti mammoth o simili. Il motore funziona con alimentazione elettrica a 220/230V.

In versione standard, Rolltek funziona mediante un tradizionale motore elettrico per tapparelle, a due finecorsa. La posizione intermedia di telo tutto abbassato, ma a lamelle chiuse, e la regolazione del grado di orientamento delle lamelle stesse è facilmente gestibile con la pressione sul pulsante a muro che può essere del tipo basculante o sdoppiato.

Acquistando Rolltek con il motore Somfy mod. Oximo RTS (optional) la tapparella diventa a comando remoto tramite telecomando. Il sistema a tre finecorsa, consente in automatico il raggiungimento delle tre posizioni fondamentali: telo tutto avvolto; telo tutto abbassato, ma a lamelle chiuse; lamelle al massimo grado di orientamento. E' comunque possibile regolare il telo in qualsiasi altra posizione. L'orientamento delle lamelle è gestibile in maniera molto pratica tramite la rotellina (tipo mouse) peculiarità del telecomando Telis.

I motori Somfy consentono l'apertura e la chiusura centralizzata di più tapparelle contemporaneamente.

Il motore "Somfy" permette alti livelli di automazione e la semplice integrazione in sistemi domotici.

Con l'uso integrato di particolari sensori e comandi saranno le tue tapparelle a muoversi in base alla luce del sole, sia in estate che in inverno, garantendo il giusto equilibrio tra isolamento termico e controllo della luce naturale.

E' disponibile anche un'applicazione per smartphone IOS/Android per la movimentazione della tapparella anche quando sei fuori casa.

The Rolltek shutter can be activated with an electric button or with a handy remote control. To activate the Rolltek it is sufficient to connect the electric cable, which comes out from the side where the electric motor of the shutter is fitted, to the electric system of your home, making the connection with "mammoth" terminals or similar. The motor operates with a power supply of 220/230V. The standard version of the Rolltek works with a traditional electric motor for rolling shutters, with two limit switches. The intermediate position with the blind completely lowered, but with the slats closed, and the adjustment of the degree of inclination of the slats can be easily managed by pressing the single button on the wall which may be of the rocker switch type or with an up and down arrow.

If you buy Rolltek with a Somfy motor mod. OXIMO RTS (optional) the shutter is conveniently operated by a remote control.

The system of three limit switches with preset buttons allows three fundamental positions to be obtained automatically: blind fully rolled up; blind fully rolled down, but with slats closed; slats at maximum degree of inclination. However it is possible to adjust the blind in any other position. The adjustment of the slats is very practical thanks to the scroll wheel (like on a mouse), a particular feature of the Telis remote control.

The "Somfy" motor allows high levels of automation and simple integration in home automation systems. With the integrated use of particular sensors and controls, your blinds will move themselves to suit the sunlight, both in summer and in winter, guaranteeing the correct equilibrium of thermal insulation and the control of natural light. A smartphone app for IOS and Android is also available for operating the blinds even when you are away from home.



Sono esclusi dalla fornitura i pulsanti a muro e la componentistica elettrica per il collegamento del motore all'impianto di casa.

The wall buttons and the electrical components for connecting the motor to the home system are excluded from the supply.

# Certificazioni

## Certificates

La tapparella a lamelle orientabili Rolltek, a seguito delle prove di carico, secondo la normativa UNI 1932:2002 e UNI 13659:2009, a cui è stata sottoposta, ha raggiunto la classe di resistenza al vento 6 per dimensioni fino a 2 metri in larghezza e 2,5 metri in altezza.

After being subjected to load tests in accordance with regulations UNI 1932:2002 and UNI 13659:2009, the Rolltek blind with adjustable slats was rated in wind resistance class 6 for dimensions up to 2 metres in width and 2.5 metres in height.



**La tapparella che si orienta come una persiana**  
The blind that can be adjusted like a shutter

www.rolltek.it  
info@rolltek.it



Z.I. Sarrotrino  
Tiriolo 88056  
(CZ) Italia



T. +39 0961 90 11  
F. +39 0961 90 13 33



[www.teknalsystem.it](http://www.teknalsystem.it)



[teknalsystem](https://www.facebook.com/teknalsystem)